



Título: ESTUDIO COMPARATIVO DE LAS PROSIFICACIONES DEL CANTAR DE MÍO CID EN LA HISTORIOGRAFÍA DE ALFONSO X EL SABIO

Nombre: Montiel Domínguez, José Luis

Universidad: Universidad de Sevilla

Departamento: LENGUA ESPAÑOLA, LINGÜÍSTICA Y TEORÍA DE LA LITERATURA

Fecha de lectura: 25/01/2016

Programa de doctorado: Lengua española

Dirección:

> **Director:** M. DOLORES PONS RODRÍGUEZ

Tribunal:

> **presidente:** ALBERTO MONTANER FRUTOS

> **secretario:** JOSE JAVIER RODRÍGUEZ TORO

> **vocal:** M. CONSUELO VILLACORTA MACHO

> **vocal:** Emma Falque Rey

> **vocal:** JAVIER RODRÍGUEZ MOLINA

Descriptores:

> HISTORIOGRAFIA

> HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

> CRITICA DE TEXTOS

> LINGÜÍSTICA HISTORICA

El fichero de tesis ya ha sido incorporado al sistema

> 246399_790662.pdf

> 246405_790662.pdf

Localización: UNIVERSIDAD DE SEVILLA, SERVICIO DE DOCTORADO

Resumen: La tesis titulada "Estudio comparativo de las prosificaciones del Cantar de Mio Cid en la historiografía de Alfonso X el Sabio" tiene como objetivo el análisis textual de la incorporación del Cantar de mio Cid al discurso historiográfico de varias versiones de la Estoria de España de Alfonso X el Sabio, como la Versión amplificada de 1289, la Versión crítica (ca. 1283) y la Versión mixta, que deriva de una *Estoria del Cid donde se refunde y amplía la primitiva narración épica. Además, se añaden observaciones sobre la Crónica de Castilla (principios del siglo XIV) y la Crónica de 1344, ambas dependientes también de la *Estoria del Cid pero a través de una versión refundida.

La tesis se divide en dos volúmenes. En el primero se analizan los textos y en el segundo se editan de forma



sinóptica. El primer volumen consta de cuatro capítulos. En el primer capítulo de la tesis se aborda el marco teórico del estudio, dividiéndolo en tres apartados en progresión de lo más general a lo más particular: en el primero (§ 1.1.) se comentan las principales características de las familias de crónicas alfonsíes y post-alfonsíes; en el segundo (§ 1.2.) se analiza detalladamente la historia de las teorías que se han ido sucediendo sobre el tema de la investigación a lo largo del siglo XX y parte de este siglo XXI; finalmente, en el tercer apartado (§ 1.3.) se plantean las principales cuestiones que afectan al caso específico de las prosificaciones del Cantar de mio Cid. En el segundo capítulo (§ 2.) se ofrece un modelo de análisis comparado del Cantar de mio Cid cotejado con la Versión amplificada, la Versión crítica, la Crónica de Castilla y la Crónica de 1344 para el «Cantar del destierro». En el tercer capítulo (§ 3.) se efectúa el análisis del discurso prosificado en la Versión crítica, la Versión amplificada y la *Estoria del Cid a través de tres apartados: en el primero (§ 3.1.) se da cuenta de las nociones gramaticales de deixis y modalización; en el segundo (§ 3.2.) se analizan los elementos de junción, y en el tercero (§ 3.3.) los principales mecanismos de dialogización y las relaciones entre el discurso directo e indirecto. Finalmente, en el cuarto capítulo (§ 4.) se resumen los principales resultados de la investigación y se comprueban las hipótesis mediante gráficos estadísticos.

Las principales ideas que se defienden son las siguientes: a) La Versión amplificada y la Versión crítica comparten una misma prosificación para el "Cantar del destierro"; b) En los dos cantares restantes la Versión crítica colaciona esa prosificación original con la *Estoria del Cid, pues elige conscientemente en determinadas escenas versos distintos a los prosificados en la anterior; c) El tratamiento de la lógica narrativa por parte del autor del Cantar es superior al de los cronistas, ya que estos no tienen en cuenta sus presuposiciones contextuales, como es significativo en el episodio de Alcocer, en el del rescate de las hijas del Cid o en el de las cortes de Toledo; d) Las adiciones y deducciones de los cronistas de la *Estoria del Cid, que persiguen alcanzar mayor verosimilitud y racionalización del relato, redundan paradójicamente en una narración más enrevesada y poco creíble; e) La modalización de los textos tiene lugar en las partes dialogadas y, con preferencia, en el discurso directo; f) Las crónicas añaden glosas e interpolaciones narrativas de mayor calado en las que se observa la presencia de subordinadas de causalidad (causales, finales, condicionales, concesivas, consecutivas), que aportan la visión interpretativa de los cronistas sobre el texto épico, aunque no siempre se adecue a la lógica narrativa más exacta, y al mismo tiempo implícita, del autor del Cantar.

El segundo volumen se compone de una edición sinóptica de los textos estudiados: el Cantar de mio Cid cotejado con la Versión amplificada y la Versión crítica en el primer cantar o «Cantar del destierro», y la *Estoria del Cid y la Versión crítica en los dos restantes («Cantar de las bodas» y «Cantar de Corpes»). Cada cantar se divide a su vez en episodios y escenas. Al final se publica un apéndice con gráficos estadísticos sobre las variables que se han contabilizado en el estudio.